

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Филологический факультет

УТВЕРЖДАЮ:

Декан филологического факультета

 И.В. Тубалова

« 31 » 08 2023 г.

Рабочая программа дисциплины

Современные технологии обучения русскому языку как иностранному

по направлению подготовки

45.04.01 – Филология

Направленность (профиль) подготовки:

«Русский язык как иностранный»

Форма обучения

Очная

Квалификация выпускника

Магистр

Год приема

2023


Код дисциплины в учебном плане: Б1.В.03.02

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ОПОП

 М. М. Угрюмова

Председатель УМК

 Ю. А. Тихомирова

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

- ОПК-3 – способность владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов;
- ПК-3 – способность моделировать содержание образования и реализовывать образовательный процесс в предметной области в соответствии с уровнем развития современной науки;
- ПК-4 – владение навыками подготовки учебно-методических материалов по дисциплинам предметной области.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИОПК-3.1. Демонстрирует углубленные знания в избранной конкретной области филологии и владение характерным для нее спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов;

ИПК-3.2. Владеет навыками реализации предметного содержания и его адаптации в соответствии с особенностями обучающихся;

ИПК-4.1. Способен создавать учебно-методический продукт в соответствии с дидактическими задачами, методологическими и методическими подходами.

2. Задачи освоения дисциплины

– Освоить основные технологии обучения русскому языку как иностранному на материале различных типов текстов.

– Научиться применять понятийный аппарат и основные принципы современных педагогических технологий для решения методических задач в области обучения русскому языку как иностранному.

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к части образовательной программы, формируемой участниками образовательных отношений, является обязательной для изучения.

4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине

Семестр 3, экзамен.

5. Входные требования для освоения дисциплины

Для успешного освоения дисциплины требуются результаты обучения по следующим дисциплинам: Виды речевой деятельности, Учебник РКИ: от теории к практике, Методика обучения фонетике в аспекте РКИ, Методика обучения лексике в аспекте РКИ, Методика обучения морфологии в аспекте РКИ, Методика обучения синтаксису в аспекте РКИ.

6. Язык реализации

Русский

7. Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 часов, из которых:

- лекции: 6 ч.;
- практические занятия: 24 ч.;
- практическая подготовка: 24 ч.

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам

Тема 1. Введение в курс. Основные термины и понятия (2 ч.).

Рассматривается содержание понятий: педагогическая технология, образовательная технология. Характеризуются общие тенденции в обучении иностранным языкам и тенденции, получившие распространение в связи с массовым онлайн-обучением.

Тема 2. Технология тандема на занятиях по РКИ (4 ч.).

История развития технологии тандема. Основные идеологи данной технологии. Принципы технологии. Примерные темы для тандем-партнеров в рамках европейского языкового портфеля.

Тема 3. Кейс-технология на занятиях по РКИ (2 ч.).

Опыт использования кейс-технологии. Две школы – два подхода в использовании кейсов. Принципы технологии. Практика использования кейсов на занятиях по РКИ.

Тема 4. Проектная технология в РКИ (2 ч.).

Основные методические принципы данной технологии. Практикум по составлению паспорта проекта языкового занятия для студентов, изучающих русский язык на разных уровнях.

Тема 5. Сторителлинг в РКИ (2 ч.).

Принципы сторителлинга как педагогической технологии. Опыт внедрения данной технологии в практику преподавания РКИ.

Тема 6. Игровые технологии в обучении РКИ (4 ч.).

Обзор учебных пособий, содержащих игровые задания. Практикум по внедрению игровых заданий в разные типы занятий по РКИ.

Тема 7. Технологии интенсификации обучения (2 ч.).

Обзор различных инструментов интенсификации обучения (технологических и методических). Практикум – апробация технологических онлайн-инструментов, способных увеличить темп и эффективность занятия по РКИ.

Тема 8. Интернет-ресурсы в обучении РКИ (4 ч.).

Практикум – выступление студентов с аналитическим обзором интернет-ресурсов из предложенного преподавателем списка.

Тема 9. Массовые открытые онлайн-курсы (МООКи) в обучении РКИ (2 ч.).

Методические возможности МООКов в обучении русскому языку как иностранному, наиболее известные платформы МООКов, примеры МООКов для разных уровней владения РКИ.

Тема 10. Технология перевернутого класса (2 ч.).

Методические возможности технологии перевернутого класса в условиях онлайн-обучения русскому языку как иностранному.

Тема 11. Интерактивные технологии в обучении РКИ (2 ч.).

Практическое занятие – тренинг по созданию урока с использованием интерактивных технологий на материале занятия по аудированию для среднего этапа обучения РКИ.

Тема 12. Модульная технология обучения (1 ч.).

Опыт использования модульной технологии при обучении в организации высшего образования. Анализ эффективности в обучении русскому языку как иностранному.

Тема 13. Особые методы обучения РКИ (1 ч.).

Авторские методики обучения русскому языку как иностранному. Анализ эффективности в условиях образовательного процесса вуза/школы.

9. Текущий контроль по дисциплине

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, проведения тестов по лекционному материалу, выполнения домашних заданий, подготовки устного выступления с презентацией и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

Экзамен в третьем семестре проводится в устной форме по билетам. Экзаменационный билет состоит из двух частей. Продолжительность экзамена 1,5 часа.

Первая часть представляет собой теоретический вопрос, проверяющий ИОПК-3.1. Ответ на вопрос первой части дается в развернутой форме.

Вторая часть содержит вопрос, проверяющий ИПК-3.2 и ИПК-4.1 и оформленный в виде практического задания. Ответ на вопрос второй части предполагает выполнение практического задания – создание упражнений/фрагмента занятия с использованием изученных технологий обучения русскому языку как иностранному и краткую интерпретацию полученных результатов.

Примерный перечень теоретических вопросов:

1. Общее понятие педагогической технологии. Соотношение понятий: метод, методика, педагогическая технология. Общая характеристика современных педагогических технологий в РКИ.

2. Интернет-ресурсы в РКИ. Типы интернет-ресурсов. Методический потенциал интернет-ресурсов.

3. Обзор современных интернет-ресурсов в области РКИ, характеристика их методических возможностей.

4. MOOK как новая педагогическая технология. Общая характеристика. Методический потенциал в области РКИ.

5. MOOKи по РКИ. Общая характеристика возможностей использования в учебном процессе.

7. Проектная технология в РКИ. Общая характеристика. Актуальность.

8. Типы проектов. Требования к организации проектов.

9. Структура и методика организации урока по РКИ в рамках проектной технологии.

10. Метод тандема на занятиях по русскому языку как иностранному. Общая характеристика.

11. Содержание тандем-курсов по уровням Европейского языкового портфеля.

12. Структура и методика организации урока по РКИ в рамках тандема.

13. Структура и методика организации рабочего листа на занятиях по РКИ в технологии тандема.

14. Кейс-технология. Общая характеристика. Требования к организации кейса.

15. Типы и жанры кейсов. Использование кейс-технологии на уроках РКИ.

16. Примерная модель кейса по РКИ.

17. Игровые технологии на уроках РКИ. Общая характеристика.

18. Классификация игр. Примеры игр для разных уровней обучения РКИ.

19. Интерактивные технологии в аудировании. Учёт специфики аудирования как вида речевой деятельности при организации урока по РКИ.
20. Примеры интерактивных технологий, использующихся в РКИ.
21. Альтернативные технологии в РКИ.
22. Модульная технология: общая характеристика. Возможности использования в практике преподавания РКИ.
23. Сторителлинг в обучении РКИ. Общие принципы.
24. Технология перевернутого класса в обучении русскому языку как иностранному.
25. Способы и инструменты интенсификации обучения в языковом образовании.

Примеры практических заданий:

1. Задание 1. Решение кейса.

Необходимо выбрать один из кейсов (№1 или №2) и предоставить его решение в письменном виде.

Рекомендуемая модель ответа:

1. Проблема, сформулированная с помощью вводящего в ситуацию текста.
2. Ключевые задания и лексический и/или грамматический материал и речевые модели, которые частично или полностью позволяют решить проблему.
3. Наименование того материального объекта (газета, альбом, интернет-страница, аудиозапись и пр.), в виде которого обучающийся должен оформить свои идеи. Решение кейса нужно оформить в виде текстового файла.

Кейс № 1

Вэн Симин приехала из Китая и сейчас учится на подготовительном факультете в российском университете. Каждый день Вэн Симин ходит в столовую на обед. Здесь всё так интересно! Блюда новые, необычные! Что взять на обед? Как сказать, что вы хотите?

Кейс № 2

Студент из Вьетнама Лам Нгок Шон поступил на 1 курс в российский университет. Чтобы жить в общежитии, ему нужно предоставить медицинскую справку от терапевта. Кто такой терапевт и где его найти? Куда нужно обращаться за медицинской справкой в России? И что нужно сказать?

2. Задание 2. Проанализируйте фрагменты учебников. Определите метод, в рамках которого написаны задания учебников. Назовите основные характеристики этих методов (методические принципы).

Фрагмент 1. Смелова Д.А., Уша Т.Ю. Мультипликационный фильм «Трое из Простоквашино»: Метод. разработка к аудиовизуальному курсу: для студентов-иностранцев и преподавателей РКИ. СПб.: Сударыня, 2005.

Аудирование

Посмотрите мультипликационный фильм «Трое из Простоквашино» полностью (все эпизоды).

Посмотрите один эпизод. Ответьте на вопросы к эпизоду. Выполните задания к эпизоду. Посмотрите этот же эпизод еще раз.

Эпизод 2. В квартире

Какая польза от картины? Есть ли в квартире мыши? Какую пользу может принести кот? Кого выбирает папа и почему?

Вставьте слова:

1. Я _____ кота и собаку.
2. Эта картина _____ дырку на стене.
3. На _____ была дырка, поэтому картина приносила _____.
4. Кот может ловить _____.
5. Папа выбрал не кота, а маму, потому что он с ней давно _____, а кота видит впервые.

Слова для вставки: *закрывать, любить, польза, мышь, обои, быть знакомым.*

Работа с текстом фонограммы

Прочитайте текст фонограммы эпизода. В комментарии найдите выделенные слова и выражения. Отметьте в тексте фонограммы эпизода незнакомые слова. Найдите значения этих слов в словаре. Познакомьтесь с лексико-грамматическим материалом. Выполните задания.

Эпизод 2. В квартире

Мама: Что-то у нас кошачьим духом пахнет. Не иначе как Дядя Фёор кота притащил.

Папа: Ну и что? Один кот нам не помешает.

Мама: Ну, тебе не помешает, а мне помешает. Ну ты сам подумай, какая от этого кота польза?

Папа: Ух, почему обязательно польза? Какая, например, польза от этой картины на стене?

Мама: От этой картины на стене очень большая польза! Она дырку на обоях загоразивает.

Папа: Ну и что? И от кота будет польза. Он мышей ловить может.

Мама: А у нас нет мышей.

Папа: А мы заведем.

Мама: Если тебе этот кот так важен, пожалуйста, выбирай: или он, или я.

Папа: Ну-ну-ну-ну... Ну, я тебя выбираю. Я с тобой уже давно знаком, а этого кота в первый раз вижу.

Комментарий

Дух – то же, что и *запах*.

Притащить – привести (с оттенком неодобрения со стороны говорящего)

Ну и что? – используется в зависимости от ситуации в значении: *Что ты хочешь еще сказать об этом? Что в этом плохого? Это не имеет значения.*

Заводить – здесь: приобретать, приносить домой, покупать что-либо или кого-либо. Завести кота – принести домой кота, чтобы он жил вместе с людьми; Завести ребёнка – родить ребёнка; Завести привычку гулять перед сном – приобрести привычку, сделать привычкой прогулки перед сном. Сравните: заводить машину, мотор – приводить машину, мотор в состояние работы; заводить человека – приводить человека в состояние эмоциональной напряжённости, активности.

Лексико-грамматический материал

1. Образование краткой формы прилагательного: *Тебе этот кот так важен.*

Важ-ный → **важен**. **Гряз-ный** → **грязен**. **Длин-ный** → **длинен**.

✧ Образуйте краткую форму прилагательного: **холод-ный** → ..., **страшный** → ..., **печаль-ный** → ..., **отваж-ный** → ...

2. ✧ Как вы понимаете слова мамы **Что-то у нас кошачьим духом пахнет**. Что такое **кошачий дух**? А что такое **человечий дух**?

Результаты экзамена определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Текущий контроль по дисциплине влияет на промежуточную аттестацию. Оценка «отлично» ставится при выполнении всех заданий текущего контроля, полном исчерпывающем ответе на первый (теоретический) вопрос и грамотном с методической точки зрения выполнении практического задания, оценка «хорошо» ставится при выполнении всех заданий текущего контроля (допускается невыполнение одного задания), полном ответе на первый (теоретический) вопрос (допускаются неточности и

погрешности в ответе) и грамотном с методической точки зрения выполнении практического задания (допускаются неточности и погрешности в ответе), оценка «удовлетворительно» ставится при выполнении не менее 50% заданий текущего контроля, полном ответе на первый (теоретический) вопрос (допускаются неточности и погрешности в ответе, одна-две грубые ошибки) и грамотном с методической точки зрения выполнении практического задания (допускаются неточности и погрешности в ответе, одна-две грубые ошибки), оценка «неудовлетворительно» ставится при выполнении менее 50% заданий текущего контроля (или их невыполнении), при ответе на теоретический вопрос/выполнении практического задания студент допускает более 2 грубых ошибок (или не отвечает на вопрос/не выполняет задание).

11. Учебно-методическое обеспечение

а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» - <https://moodle.tsu.ru/course/view.php?id=12201>

б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

в) План семинарских / практических занятий по дисциплине.

г) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

а) основная литература:

– Власова Н. М. Методика преподавания РКИ : учебное пособие / Н. М. Власова. – 3-е изд., перераб. – Москва : ФЛИНТА, 2022. – 144 с. – ISBN 978-5-9765-4644-8. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/186267> (дата обращения: 13.03.2022). – Режим доступа: для авториз. пользователей.

– Методика проведения онлайн-урока в рамках педагогики сотрудничества. Методика преподавания РКИ : учебно-методическое пособие / О. В. Анциферова, Т. Н. Колосова, Т. И. Попова, К. А. Щукина. – Санкт-Петербург : СПбГУ, 2019. – 90 с. – ISBN 978-5-288-05957-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/128827> (дата обращения: 13.03.2022). – Режим доступа: для авториз. пользователей.

б) дополнительная литература:

– Бовтенко М. А. От компьютерной лингводидактики - к электронной: современные информационные технологии в обучении языку // Языки в современном мире : материалы IX ежегодной международной конференции на базе Томского государственного университета, 23 - 25 мая 2010 года /Московский гос. ун-т им. М. В. Ломоносова, Фак. иностр. яз. и регионоведения, Том. гос. ун-т ; [отв. ред. С. К. Гураль]. – Томск : Том. гос. ун-т , 2010. – С. 37-38.

– Занкова А. А. Преподаватель русского языка как иностранного в системе неформального образования в онлайн-среде // Преподаватель XXI века. – 2019. – № 1. – С.177-186.

– Федотова Н. Л. Методика преподавания русского языка как иностранного (практический курс) / Н. Л. Федотова. – Санкт-Петербург : Златоуст , 2013. – 192 с.

– Федотова Н. Л. Методика преподавания русского языка как иностранного. Задачник к практическому курсу / Н. Л. Федотова. – Санкт-Петербург : Златоуст , 2013. – 200 с.

– Филиппова В. М. Практические приемы реализации метода проектов в методике преподавания русского языка как иностранного // Педагогический журнал Башкортостана. – 2018. – №2(75). – С. 57-64.

– Шукин А. Н. Методика преподавания русского языка как иностранного : учебное пособие для студентов вузов по специальности 032900-русский язык и литература (ДПП.ДС. 032906-русский язык как иностранный) /А. Н. Шукин. – М. : Высшая школа , 2003. – 333 с.

в) ресурсы сети Интернет:

- Вебинары портала Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина «Образование на русском». URL: <https://webinar.pushkininstitute.ru/webinar.php?webinarId=123>
- Группа в социальной сети «В контакте» - «Я люблю русский язык» (более 1 млн. подписчиков). URL: http://vk.com/love_russian_language
- Издательство «Златоуст». URL: <http://www.zlat.spb.ru/>
- Издательство «Русский язык. Курсы». URL: <http://www.rus-lang.ru/>
- Интернет-сервис «Дистанционный репетитор». URL: <http://newtutor.ru>
- Интернет-ресурс «Говори по-русски». URL: <https://govoriporuski.com>
- Портал МГУ им. М.В. Ломоносова «Время говорить по-русски». URL: <http://speak-russian.cie.ru>
- Портал Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина «Образование на русском». URL: <https://pushkininstitute.ru>
- Сетевое сообщество «Русский клуб». URL: <https://russianclub.pro2>
- Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ. URL: <http://www.lib.tsu.ru/>
- Youtube-канал издательства «Златоуст». URL: <https://www.youtube.com/user/ZlatoustRussian>

13. Перечень информационных технологий

- а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:
- Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office On-eNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);
 - публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.).

б) информационные справочные системы:

- Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ – <http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>
- Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ – <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>
- ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>
- Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>
- ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>
- ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>

14. Материально-техническое обеспечение

Аудитории для проведения занятий лекционного типа.

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации в смешенном формате («Актру»).

15. Информация о разработчиках

Ермоленко Светлана Владимировна, канд. филол. наук, Национальный исследовательский Томский государственный университет, доцент